



Auktorisoidun kääntäjän tutkinto 13.11.2021

Kielet ja käännösuunta

hollannista suomeen

Aihepiiri (aukt2)

laki ja hallinto

Käännöstehtävä

Käännettävä teksti on seuraavalla sivulla. Teksti on

Aanvankelijk proces-verbaal

Lähde: yksityinen asiakirja

Käännöksen käyttötarkoitus:

Jatkotoimenpiteitä varten

Laadi käännös Suomen kääntäjien ja tulkkien liiton auktorisoidun kääntäjän ohjeiden mukaisesti. Nimeä käännös ja kirjoita vahvistuslauseke.

Huom! Älä kuitenkaan kirjoita käännökseen omaa nimeäsi, sillä käännös arvioidaan anonyymisti.

Käännettävän tekstin pituus 1990 merkkiä.

AANVANKELIJK PROCES-VERBAAL

/---/

Lokale Politie
Component Verkeersadministratie

Identificatie overtreder: A.A.

Wij, Opsteller B.B., Hoofdagent van politie hebben vastgesteld op 09/07/2012 met een onbemand automatisch werkend toestel, dat dit toestel tot de volgende registratie is overgegaan:

<u>Plaats en datum van de feiten:</u>		<u>Kenmerken voertuig:</u>	
Datum:	06/07/2012 om 19:35 uur	Merk:	PEUGEOT 1007
Plaats:	2300 TURNHOUT Gasthuisstraat, t.h.v. HUISNR.: 65-67	Klasse:	Personenauto
Rijrichting:	GROTE MARKT	Kenteken:	XX-XX-XX
		Nationaliteit:	Nederland

Overtreding(en)

Bestuurder van bovengenoemd voertuig bevond zich in overtreding met:

KB 01.12.1975 Art. 22sexies.1

Art. 22sexies.1. Tot voetgangerszones hebben alleen voetgangers toegang. Evenwel hebben toegang tot die zones de gebruikers bedoeld onder 1° a) tot j) van het artikel 22.sexies.1 KB 01.12.1975. In de gevallen bedoeld onder e) tot i) moeten de begunstigden aan de binnenkant van de voorruit van hun voertuig een vrije doorgangkaart aanbrengen, die door de burgemeester of zijn gemachtigde is afgegeven (voor de bespannen voertuigen en de rijwieltaxi's moet de bestuurder in het bezit zijn van de vrije doorgangkaart). Bovendien hebben toegang tot die zones, indien verkeerstekens het voorschrijven en volgens de beperkingen die daarop vermeld staan, de gebruikers bedoeld onder 2° a) tot c) van dit artikel.

Technische vaststelling(en):

Naam apparaat:

P372 Spike Kentekenlezer, Softw.V3, release x06, build 172, serienr. 1089.

Plaatsing en gebruiksomstandigheden overeenkomstig de voorschriften KB 12/10/2010. De feiten zijn gefotografeerd. De foto kan, op vraag van uw ambt, aangewend worden voor alle nuttige doeleinden.

Een afschrift van onderhavig PV werd samen met het antwoordformulier verzonden aan de houder van de kentekenplaat op de datum van 09/07/2021.

Vijftien dagen na verzending van het afschrift wordt het dossier als volledig beschouwd en toegezonden aan het parket van Turnhout.

Waarvan akte,

B.B., Hoofdagent van Politie